

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 33 (1957-1958)

**Heft:** 17

**Rubrik:** Die Seiten des SUOV

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# DIE SEITEN DES SUOV

MITTEILUNGEN DES ZENTRALVORSTANDES UND DESSEN KOMMISSIONEN, DER UNTERVERBÄNDE UND SEKTIONEN DES SCHWEIZERISCHEN UNTEROFFIZIERSVERBANDES

Nr. 17

15. Mai 1958

Zu seiner 35. Sitzung in seiner Amtsperiode versammelte sich der Zentralvorstand vorgängig der Präsidentenkonferenz am 26. April 1958 im Hotel Waldhaus-Dolder in Zürich. Zentralpräsident Kamerad Fw. Walter Specht benützt die Gelegenheit der Begrüßung, um allen Offizieren und Kameraden, die sich um die Organisation des Zentralkurses vom 19./20. April in Lausanne verdient gemacht hatten, bestens zu danken.

\*

Kamerad Adj.Uof. Ueli Tanner, Präsident der TK, orientiert über die Geschäfte der TK-Sitzung vom 12. April. Er gibt bekannt, daß die Mitglieder der TK, mit Ausnahme von Cap. Vernet, sich für eine weitere Amtszeit zur Verfügung stellen. Der ZV beschließt, den freigewordenen Posten vorläufig nicht mehr zu besetzen.

\*

Der von Kamerad Wm. Ernst Herzig, Präsident der Presse- und Propaganda-Kommission, vorgeschlagene Zentralkurs für Sektionspräsidenten und Werbechefs, wird gutgeheißen und die notwendigen Kredite bewilligt. Der Kurs wird entweder am 18./19. oder 25./26. Oktober 1958 in Magglingen durchgeführt.

\*

Die diesjährige Delegierten-Versammlung in Genf verspricht eine Rekordbeteiligung von über 300 Delegierten. Erstmals werden daran auch Gäste französischer und belgischer Unteroffiziers-Organisationen teilnehmen.

\*

An den Kongreß der französischen Organisation FNASOR vom 23.—25. Mai in Biarritz werden abgeordnet die Kameraden Adj.Uof. Tanner und Wm. Charles Bally

und an jenen der belgischen Reserve-Uof. vom 21.—23. Juni in Brüssel die Kameraden Fw. Specht und Zentralsekretär Adj.Uof. Graf.

\*

Als Beobachter des ZV am Vier-Tage-Marsch in Eindhoven (Holland), der vom 22.—25. Juli 1958 durchgeführt wird, beliebt Kamerad Adj.Uof. Karl Ringli, Sekretär der TK.

\*

Im Bereich des Groupement Vaudois wurden drei neue Sektionen gegründet, die voraussichtlich an der DV in Genf aufgenommen werden können. Ebenfalls steht im Kanton Luzern die Gründung einer Sektion Amt Habsburg bevor. Der Zentralvorstand beglückwünscht die betreffenden Unterverbände zu ihrer Aktivität.

\*

Anschließend an die Sitzung des ZV begann am «Runden Tisch» die Konferenz mit den Präsidenten der Kantonverbände, die sich mit der Revision der Zentralstatuten und mit der Teilnehmerkontrolle an Wettkämpfen befaßte.

\*

Anderntags, Sonntag, 27. April, vereinigten sich in der Offizierskantine der Kaserne Zürich der ZV, die Kantonalpräsidenten und die Sektionspräsidenten zu einer Konferenz, die unter dem Vorsitz des Zentralpräsidenten und im Hinblick auf die bevorstehende DV wertvolle Vorbereitung leistete. Die Traktanden lauteten: 1. Orientierung über die Bewerbungen für die Übernahme der SUT 1961; 2. Erneuerungswahl des Zentralvorstandes; 3. Vorbereitung des Entwurfes der revidierten Zentralstatuten und 4. Verschiedenes. Die Präsidentenkonferenz wickelte sich in einer Atmosphäre der Disziplin und der Kameradschaft ab. H.

Will man wissen, wer die Urheber jener sadistischen Gewalttaten sind, die ein Heer entehren, so suche man unter seinen Ausreißern. Der Sadismus ist die Wollust der Feiglinge.

Son effectif était de 200 membres astreints à payer une cotisation annuelle de fr. 6.—, ce qui pour l'époque, représentait le salaire d'une 1/2 semaine de travail.

Très active dès le début, la société organisait des cours, des concours, des fêtes de tir. Très dévoués, les sous-officiers furent appelés à collaborer à l'organisation de toutes les manifestations patriotiques genevoises, ce qu'ils font aujourd'hui encore. Un officier supérieur genevois n'a-t-il pas déclaré un jour: «Si nous n'avions pas la Société des sous-officiers, il ne serait pas possible d'organiser quoi que ce soit à Genève.» Cette déclaration est flatteuse mais elle est juste.

En 1859, elle fut la première à lancer l'idée de la fondation d'une Société fédérale à l'occasion des manifestations organisées pour inaugurer la Société des sous-officiers de Lausanne. Reprise par Lucerne en 1863, appuyée par Genève, la proposition fut faite à toutes les sociétés de sous-officiers existantes de fonder une Société fédérale, ce qui fut fait en 1864.

Que de chemin parcouru depuis 1858 à nos jours. Malgré les mobilisations de 1856, 1870, de 1914 et de 1939, les sous-officiers genevois se sont fait une place en vue dans la cité de Calvin, où ils sont très respectés, grâce à leur dévouement, à leur esprit d'initiative, à leur patriotisme ardent et très éclairé.

Pour marquer dignement son centième anniversaire, la section de Genève organisera les 21 et 22 juin une manifestation soulignée par un concours de patrouilles hors-série et un tir. Un grand banquet et l'inauguration d'un nouveau drapeau sont également au programme qui ne décevra personne. La section de Genève espère que nombreux seront les camarades de toutes les sections de l'ASSO qui viendront lui faire l'honneur de prendre part à cette importante manifestation.

L'assemblée des délégués sera déjà une première occasion aux genevois de démontrer à leurs camarades confédérés, comment ils seront accueillis par des amis qui mettent tout en œuvre pour leur permettre de garder de leur séjour à Genève, un souvenir impérissable.

Salle du Conseil général Genève



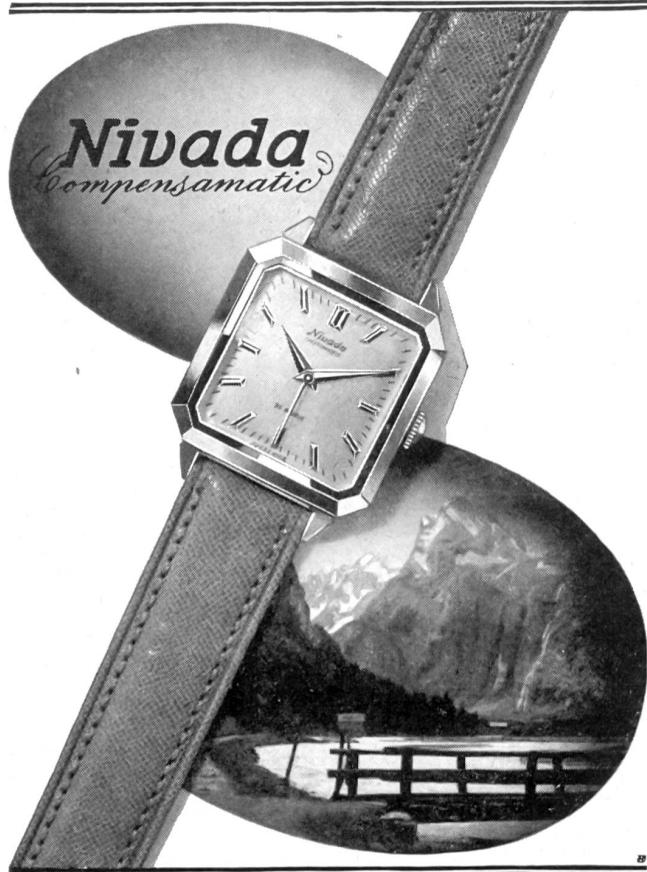
La section de Genève s'apprête à recevoir les délégués de l'Association suisse de sous-officiers, les 17 et 18 mai 1958. Si elle a posé sa candidature pour organiser cette manifestation, c'est bien sûr pour remplir son devoir, mais avant tout pour marquer sur le plan genevois qu'elle est toujours la société très active, connue pour son dévouement et son ardent patriotisme depuis sa fondation en 1858.

C'est en effet, le 13 mai 1856 que les sous-officiers d'artillerie résidant à Genève étaient convoqués par un comité provisoire et décidaient à l'unanimité des 33 présents la fondation de la Société genevoise des sous-officiers d'artillerie, dans le but d'augmenter l'esprit de corps, la discipline et l'instruction militaire, tout en rasserrant les liens d'amitié entre ses membres.

Le Conseil d'Etat de la République et Canton de Genève, lui concéda l'usage d'un local à l'ancienne caserne de Hollande et lui alloua une subvention de fr. 200.—

pour ses premiers frais d'installation. Inutile de dire que cette nouvelle société fut accueillie avec joie par le corps des officiers genevois, dont plusieurs se mirent à disposition pour donner aux sous-officiers des cours théoriques et pratiques d'artillerie. L'escrime était également fort pratiquée. Les travaux furent suspendus durant quelques mois, de nombreux sous-officiers étant mobilisés sur les bords du Rhin.

Suivant l'exemple de leurs camarades de l'arme savante, les sous-officiers d'infanterie fondaient une seconde Société de sous-officiers le 13 octobre 1856, qui s'adonna également au perfectionnement de l'art militaire. Après quelques pourparlers entre les deux comités, les deux sociétés se réunirent le 9 mai 1858 et décidèrent l'une de s'allier aux sous-officiers d'artillerie, l'autre d'accepter les sous-officiers d'infanterie. Ainsi fut créée la Société genevoise des sous-officiers, proclamée comme telle le 1er septembre 1858.



Spitzenleistungen auch von:

**Pesavento**

R. Pesavento Söhne, Clichéanstalt, Zürich 2  
Bluntschlisteg 1 Telefon 051/23 76 50

10

Studer heisst der Polizist,  
Der hier auf dem Bilde ist.  
Eifrig lenkt er den Verkehr,  
Und die Hitze brütet schwer.  
Drum wünscht gegen grossen Durst -  
Was - man trinkt ist niemals wurst!  
Studer von der Polizei  
**Weissenburger** sich herbei.

**Weissenburger**

Mit dem gewissen Etwas!

# LEUCHTFARBEN

radioaktive (dauerleuchtende)  
für:  
militärische Zwecke,  
Flugzeuge, Kompassen,  
Alarm- und Signalanlagen, Meßinstrumente. Uhren usw.

phosphoreszierende (Nachleuchtfarben)  
für:  
Markierungen verschiedener Art

Tagesleuchtfarben  
als Warnfarben für  
Unfallverhütung

**ZELLER RADIUM**

**RADIUM-CHEMIE A. ZELLER**  
**TEUFEN/AR**  
TELEPHON (071) 23 64 15

## 39. Delegiertenversammlung des Kant. Unteroffiziers-Verbandes

### Zürich und Schaffhausen

Es war ein sicher in jeder Beziehung ge- glückter Versuch, eine Delegiertenversammlung an einem Samstagnachmittag durchzuführen.

Nebst den 58 Delegierten fanden sich zahlreiche Gäste als Vertreter der Behörden, Gemeinden, befreundeten Organisationen und der Presse in Thalwil ein. Unter ihnen bemerkte man Oberstdivisionär Uhlmann, unseren Zentralpräsidenten Fw. Walter Specht und die Kommandanten einiger Schaffhauser und Zürcher Einheiten. Die musikalische Umrahmung übernahm die Kadettenmusik Horgen, welche sich ihrer Aufgabe mit jugendlicher Begeisterung und einem vielseitigen Repertoire entledigte.

Die schmissigen Märsche dieser feld- grauen Jungen hatten offenbar auch den Geist des Kantonalpräsidenten Wm. Winzeler Jakob beflogt, denn er entledigte sich der Traktandenliste mit Energie und militärischer Kürze. Der gedruckt vorliegende Jahresbericht (siehe Heft 15 des «Schweizer Soldat») und die Jahresrechnung wurden einstimmig genehmigt; ebenso fanden das Protokoll, der Voranschlag pro 1958 und das umfangreiche Arbeitsprogramm 1958 ungeteilte Zustimmung.

Mit Akklamation begrüßten die Anwesenden die Aufnahme der neuen Sektion Reiat, welche seit ihrer Gründung bereits auf 24 Mitglieder angewachsen ist. Als wichtigste Anlässe wird der KUOV den Kant. Patrouillenlauf am 24. August 1958 in Affoltern am Albis und im Jahre 1959 die Kant. Unteroffizierstage in Zürich durchführen. Die Delegierten ermächtigten den Kantonalvorstand, die dabei zu erfüllenden Disziplinen in eigener Kompetenz festzulegen. Jedenfalls dürfte die Übung «Prima vista» dabei nicht fehlen. Zu welcher Diskussion gaben die beiden Anträge der Sektion Dübendorf Anlaß. Beim ersten Antrag handelte es sich um die Abänderung der Grundbestimmungen des SUOV für das HG-Werfen, Gewehr- und Pistolenschießen. Die Versammlung war der Ansicht, daß die Teilnehmer der Kategorie C bei der Ermittlung des Konkurrenzbestandes nicht berücksichtigt werden sollten. Ferner beschlossen die Delegierten mit 40 gegen 10 Stimmen die

Abänderung der Grundbestimmungen des Kant. Patrouillenlaufes in dem Sinne, daß nur die teilnehmenden Uof.-Patrouillen zur Ermittlung des Sektionsrangs herangezogen werden sollen. Die Offizierspatrouillen sollten lediglich für den Mehrbeteiligungs- zuschlag Berücksichtigung finden.

Aus den Wahlen ging die Sektion Mörsburg als Organisationssektion für die Delegiertenversammlung 1959, der UOV Zürich für die Durchführung der KUT 1959, und (wer könnte es besser?) wiederum die Sektion Zürcher Oberland für die Organisation des Kant. Ski-Wettkampfes 1959 hervor.

Im Anschluß an diese Verhandlungen konnte der Präsident der siegreichen Sektion Zürichsee rechtes Ufer den «Kaffee-Hag-Wanderpreis» überreichen, womit diese Trophäe neuerdings heimatliche Gefilde betritt. Mit der Ueberreichung des Verdiensttellers an Adj.Uof. Jens Nielsen wurde ein Mitglied geehrt, das nicht nur seit 1949 mit großem Erfolg die Sektion Dübendorf leitet, sondern darüber hinaus mit seinen vier Söhnen dem UOV Dübendorf vier junge Unteroffiziere als Mitglieder stellt. Wir wünschen Kamerad Nielsen auch an dieser Stelle Glück und Erfolg in seiner weiteren Tätigkeit im Dienste unserer Armee! Herzlichen Dank!

Daß der Wunsch Kamerad Winzeler, dem SUOV möglichst viele junge Unteroffiziere zuzuführen, nicht ins Leere gesprochen wurde, zeigte das von herzlicher Anteilnahme getragene Votum von Oberstdivisionär Uhlmann. Er gab seiner Freude über den prachtvollen außerdienstlichen Einsatz der im SUOV zusammengeschlossenen Unteroffiziere Ausdruck. Es müsse unbedingt etwas gehen, um junge Unteroffiziere in vermehrtem Maße den Sektionen des SUOV einzugliedern. Er versicherte den Kantonalvorstand seiner vollen Unterstützung bei den Kommandanten. Der Erfolg werde bei dieser vertieften Zusammenarbeit nicht ausbleiben.

Die beiden Präsidenten der KOG Schaffhausen und Zürich stellten fest, daß die Zusammenarbeit zwischen den Offiziersgesellschaften und den Unteroffiziersvereinen denkbar gut sei. Nicht nur zum Vorteil der Unteroffiziere, denn die Offiziere profitierten durch die Zusammenarbeit in handwerklich-militärischer Art in weit größerem Maße. Dies habe sich im letzten Jahr als Folge der Panzerabwehrkurse sehr deutlich gezeigt.

Zwei Wünsche möchten auch wir ganz besonders hervorheben:

1. Die von Hptm. Duppenthaler, dem technischen Leiter des KUOV, angeregte Durchführung von Diskussionsabenden mit Problemen, wie sie im «Schweizer Soldat» unter der Rubrik «Du hast das Wort» veröffentlicht werden, sowie

2. daß das Soldatenbuch so rasch wie nur möglich sämtlichen Wehrmännern zugesellt werde (Adj.Uof. Birchler).

Mit der Vorführung des Filmes «Die fremde Hand» fand die Tagung ihren würdigen und besinnlichen Abschluß. *MR*

### Bericht über den Zentralkurs der Uebungsleiter und Inspektoren des Schweiz. Unteroffiziersverbandes

Über das Wochenende vom 19./20. April fand in Lausanne in der Kaserne Pontaise der diesjährige Kurs für Uebungsleiter und Inspektoren des Schweiz. Unteroffiziersverbandes statt. An diesem Kurs, der von zahlreichen Offizieren und Unteroffizieren aus



Zentralkurs SUOV Lausanne

Oben:  
Angriffsübung

Unten:  
Oberstdivisionär Roch de Diesbach, Kdt. 1. Div., im Gespräch mit Kursteilnehmern  
Photo E. F.

der ganzen Schweiz besucht war, wurden die bisherigen Disziplinen der außerdienstlichen Ausbildung, wie Sandkasten- und Felddienstübungen behandelt, insbesondere konnten sich die Teilnehmer mit der neu ins Arbeitsprogramm aufgenommenen Disziplin «Verlegen von Minen» (Panzerminennest) vertraut machen. Großes Interesse brachten dem Kurs auch der Ausbildungschef Herr Oberstkorpskdt. Frick, Herr Oberstdiv. de Diesbach und Herr Oberstbrigadier Godet durch ihren Besuch entgegen.

*W. Suter*



Zentralkurs SUOV Lausanne

V. l. n. r.: Oberstkorpskdt. Robert Frick, Ausbildungschef; Oberstbrigadier Godet, Kdt. L. Brig. 1, und Oberstlt. i. Gst. Monod, Kdt. Inf. RS Lausanne

Photo E. F.



Courtesy US Air Force Times.

**Technische Kommission.** Unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Kam. Adj.Uof. Tanner, tagte die Technische Kommission des SUOV am 12. April 1958 in Zürich.

Rückblickend auf die «Weißen SUT 1958» in Entlebuch wurde noch einmal festgestellt, daß diese Wettkämpfe mit bedeutendem Erfolg durchgeführt und abgeschlossen wurden, wozu die Organisatoren zu beglückwünschen sind. — Mit Genugtuung nahm man Kenntnis von den zahlreich eingegangenen Anmeldungen zur Absolvierung des Zentralkurses des SUOV in Lausanne vom 19./20. April 1958. — Kaum haben wir den SUT-Bericht von Locarno zu Gesicht bekommen, befassen sich die Verantwortlichen bereits mit den Vorbereitungen der SUT 1961. Die TK vertritt die Auffassung, daß hauptsächlich die «Prima Vista» auszubauen sei, und daß ein der Zeit entsprechendes feldmäßiges Schießen für die SUT geprüft werden muß. — Cap. Vernet Pierre, Techn. Offizier der TK, hat auf Ende der Amtsperiode sein Amt als Mitglied der TK zur Verfügung gestellt. Unter bester Verdankung seiner Leistungen wird diese Demission nur ungern entgegengenommen. — Für den im Jahre 1959 zur Austragung kommenden Wettkampf «PzWg-Schießen» wird ein entsprechendes Wettkampfreglement ausgearbeitet, in welchem bereits die Erfahrungen mit der neuesten PzWg berücksichtigt sein werden. Es ist vorgesehen, dieses Reglement bis 1. Februar 1959 den Sektionen abzugeben. — Wie üblich wird die TK auch an die dieses Jahr stattfindenden kantonalen Wettkämpfe seine technischen Offiziere als Beobachter delegieren, um auf diese Weise Erfahrungen zu sammeln. rg

## Generalversammlung des Unteroffiziersverbandes der italienischen Schweiz

An der kürzlich in Bellinzona stattgefundenen diesjährigen Generalversammlung des Schweizerischen Unteroffiziersverbandes, Sektion Italienische Schweiz, hatte deren Präsident, Fourier Berini, die Ehre, als Ehrengäste die Herren Oberstbrigadier Lucchini, Major Bollani als Delegierten des kantonalen Militärdepartementes, Major Sauer als Vertreter des Kommandanten der 9. Division, zu begrüßen.

Für die neue vierjährige Amtsduer wurde der Vorstand wie folgt bestellt: Präsident: Kpl. Mario Casanova, Lugano; weitere Mitglieder: Fw. Beltrametti Alessandro, Locarno; Wm. D'estefani Sergio, Giubiasco; Wm. Vassalli Piero, Lugano, und Kpl. Pedriolio Mario, Bellinzona. Als Redaktor der Verbandsnachrichten wurde Adj.Uof. Quadri Michele bestätigt, als Mitglied des Zentralvorstandes Fourier Gasparoli Eligio. Der offiziellen Tagung schloß sich ein gemeinsames Bankett im Ristorante Unione an, dem eine Besichtigung der neuen Kaserne folgte. — Die nächste Delegiertenversammlung des Verbandes wird in Locarno stattfinden.

Die Feigheit ist für die Angst, was die Ausschweifung für die Lust.

## Terminkalender

Mai

17./18. Genf:  
Delegiertenversammlung des SUOV  
Colombier:  
Sommer-Mannschaftswettkampf  
2. Division  
Bern:  
Sommer-Mannschaftswettkampf  
3. Division  
Basel:  
Sommer-Mannschaftswettkampf  
4. Division  
Herisau:  
Sommer-Mannschaftswettkampf  
7. Division  
Zug:  
Sommer-Mannschaftswettkampf  
9. Division  
Visp:  
Sommer-Mannschaftswettkampf  
Geb. Br. 11

18. Zürich:  
Zürcher Waffenlauf der Zürcher Patrouilleure

Juni

5./7. Solothurn:  
Schweizerische Fouriertage SFV  
14./15. Liestal:  
Sommer-Armeemeisterschaften  
28./29. Neuenburg:  
Kantonale Unteroffizierstage des neuengburgischen Verbandes

## Metall-Schilder

für

Maschinen und Apparate

## ALOXYD % BIEL

Telephon (032) 274 81

## GEBRÜDER MEIER ELEKTROMOTORENFABRIK AG

Zürich

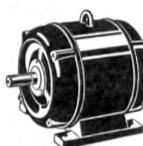
Zypressenstr. 71  
Tel. 25 68 36

Bern

Sulgenauweg 31  
Tel. 5 57 86

Fribourg

3, Route des Daillettes  
Tél. 2 39 91



Reparaturwerkstätten

für

Elektromotoren  
Transformatoren

Verkauf

Kauf

Umtausch

## Gebr. E. u. H. Schlittler, Näfels

KORKEN- UND KUNSTKORK-FABRIK

TELEPHON (058) 4 41 50



**PRESSKORK** Platten von max. 1000×500×100 mm  
Rollen von 1000 mm Breite (max. 3 mm dick)

**Preßkorkplatten kaschiert** mit Stoff, Harz und Paraffinpapier usw. (Auflage oder Zwischenlage)

**Preßkork verarbeitet** zu Dichtungsscheiben und -ringen,  
Streifen, Hülsen und anderen Façonartikeln

## Rudolf MAAG & Cie.

Schweizergasse 6 Zürich 1 Tel. 25 27 40

*Das gute Spezialgeschäft für alle elektrischen  
Haushaltartikel und Beleuchtungskörper*

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft  
Telephon und Sonnerie  
Schalt- und Transformatoren-Stationen